

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|---|---|--|--|---|---|---|---|---|--|
| Stellen Sie sicher, dass alle Komponenten des Gerüstzubehörs ordnungsgemäß und sicher montiert sind. Verwenden Sie nur das vom Hersteller empfohlene Zubehör und befolgen Sie die Montageanweisungen genau. | Make sure that all scaffolding accessory components are properly and securely assembled. Use only accessories recommended by the manufacturer and follow the assembly instructions carefully. | Assurez-vous que tous les composants des accessoires d'échafaudage sont correctement et solidement assemblés. Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant et suivez attentivement les instructions de montage. | Assicurarsi che tutti i componenti degli accessori del ponteggio siano assemblati correttamente e saldamente. Utilizzare solo gli accessori consigliati dal produttore e seguire attentamente le istruzioni di montaggio. | Zorg ervoor dat alle onderdelen van de steigeraccessoires correct en veilig zijn gemonteerd. Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen accessoires en volg de montage-instructies zorgvuldig. | Asegúrese de que todos los componentes de los accesorios del andamio estén ensamblados de manera adecuada y segura. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante y siga atentamente las instrucciones de montaje. | Ujistěte se, že všechny součásti příslušenství lešení jsou správně a bezpečně smontovány. Používejte pouze příslušenství doporučené výrobcem a pečlivě dodržujte montážní návod. | Provjerite jesu li sve komponente pribora za skele ispravno i sigurno sastavljene. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač i pažljivo slijedite upute za sastavljanje. | Provjerite jesu li sve komponente pribora za skele ispravno i sigurno sastavljene. Koristite samo pribor koji preporučuje proizvođač i pažljivo slijedite upute za sastavljanje. | Győződjön meg arról, hogy az állványtartozékok minden alkatrészre megfelelően és biztonságosan össze van szerelve. Csak a gyártó által javasolt tartozékokat használja, és gondosan kövesse az összeszerelési utasításokat. |
| Überprüfen Sie das Gerüstzubehör regelmäßig auf Verschleiß, Beschädigungen und andere Mängel. Ersetzen Sie beschädigte Teile umgehend, um die Sicherheit zu gewährleisten. | Regularly check scaffolding accessories for wear, damage and other defects. Replace damaged parts immediately to ensure safety. | Vérifiez régulièrement les accessoires d'échafaudage pour déceler toute usure, tout dommage ou tout autre défaut. Remplacez immédiatement les pièces endommagées pour garantir la sécurité. | Controllare regolarmente gli accessori dell'impalcatura per usura, danni e altri difetti. Sostituire immediatamente le parti danneggiate per garantire la sicurezza. | Controleer steigeraccessoires regelmatig op slijtage, beschadigingen en andere gebreken. Vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk om de veiligheid te garanderen. | Revise periódicamente los accesorios de los andamios para detectar desgaste, daños y otros defectos. Reemplace las piezas dañadas inmediatamente para garantizar la seguridad. | Pravidelně kontrolujte příslušenství lešení z hlediska opotřebení, poškození a jiných závad. Poškozené díly okamžitě vyměňte, abyste zajistili bezpečnost. | Redovito provjeravajte dodatke za skele na istrošenost, oštećenja i druge nedostatke. Odmah zamijenite oštećene dijelove kako biste osigurali sigurnost. | Redovito provjeravajte dodatke za skele na istrošenost, oštećenja i druge nedostatke. Odmah zamijenite oštećene dijelove kako biste osigurali sigurnost. | Rendszeresen ellenőrizze az állványtartozékok kopását, sérülését és egyéb hibáit. A biztonság érdekében azonnal cserélje ki a sérült alkatrészeket. |
| Halten Sie Kinder und unbefugte Personen vom Gerüst und dem Zubehör fern, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden. | Keep children and unauthorized persons away from the scaffolding and accessories to avoid accidents and injuries. | Gardez les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de l'échafaudage et des accessoires pour éviter les accidents et les blessures. | Tenere i bambini e le persone non autorizzate lontano dal ponteggio e dagli accessori per evitare incidenti e lesioni. | Houd kinderen en onbevoegde personen uit de buurt van de steigers en accessoires om ongelukken en verwondingen te voorkomen. | Mantenga a los niños y a personas no autorizadas alejados de los andamios y accesorios para evitar accidentes y lesiones. | Udržujte děti a nepovolané osoby v dostatečné vzdálenosti od lešení a příslušenství, aby nedošlo k nehodám a zraněním. | Djecu i neovlaštene osobe držite podalje od skele i pribora kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | Djecu i neovlaštene osobe držite podalje od skele i pribora kako biste izbjegli nezgode i ozljede. | A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és az illetéktelen személyeket az állványzattól és a tartozékoktól. |
| Vergewissern Sie sich, dass das Gerüstzubehör sicher befestigt ist und das gesamte Gerüstsystem stabil und standfest ist, bevor Sie es betreten oder belasten. | Make sure that the scaffolding accessories are securely fastened and that the entire scaffolding system is stable and stable before entering or placing any load on it. | Assurez-vous que les accessoires d'échafaudage sont solidement fixés et que l'ensemble du système d'échafaudage est stable et stable avant d'y entrer ou de le charger. | Assicurarsi che gli accessori del ponteggio siano fissati saldamente e che l'intero sistema di ponteggio sia stabile e stabile prima di inserirlo o caricarlo. | Zorg ervoor dat de steigeraccessoires stevig zijn bevestigd en dat het gehele steigersysteem stabiel en stabiel is voordat u deze betreedt of belaaft. | Asegúrese de que los accesorios del andamio estén bien sujetos y que todo el sistema de andamio esté estable y estable antes de ingresar o cargarlo. | Před vstupem nebo naložením se ujistěte, že příslušenství lešení je bezpečně připevněno a že celý systém lešení je stabilní a stabilní. | Provjerite jesu li dodaci skele sigurno pričvršćeni i je li cijeli sustav skele stabilan i stabilan prije ulaska ili utovara. | Provjerite jesu li dodaci skele sigurno pričvršćeni i je li cijeli sustav skele stabilan i stabilan prije ulaska ili utovara. | Győződjön meg arról, hogy az állványtartozékok biztonságosan vannak rögzítve, és hogy a teljes állványrendszer stabil és stabil, mielőtt belépne vagy berakodna. |
| Vermeiden Sie das Arbeiten auf Gerüsten bei extremen Wetterbedingungen wie starkem Wind, Regen oder Schnee, die die Sicherheit beeinträchtigen könnten. | Avoid working on scaffolding in extreme weather conditions such as strong winds, rain or snow that could compromise safety. | Évitez de travailler sur des échafaudages dans des conditions météorologiques extrêmes telles que des vents violents, de la pluie ou de la neige, qui pourraient nuire à la sécurité. | Evitare di lavorare sui ponteggi in condizioni atmosferiche estreme come vento forte, pioggia o neve che potrebbero compromettere la sicurezza. | Vermijd het werken op steigers in extreme weersomstandigheden, zoals harde wind, regen of sneeuw, die de veiligheid kunnen beïnvloeden. | Evite trabajar en andamios en condiciones climáticas extremas como fuertes vientos, lluvia o nieve que puedan afectar la seguridad. | Vyhněte se práci na lešení v extrémních povětrnostních podmínkách, jako je silný vítr, déšť nebo sníh, které by mohly ovlivnit bezpečnost. | Izbjegavajte rad na skelama u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaki vjetrovi, kiša ili snijeg koji bi mogli utjecati na sigurnost. | Izbjegavajte rad na skelama u ekstremnim vremenskim uvjetima kao što su jaki vjetrovi, kiša ili snijeg koji bi mogli utjecati na sigurnost. | Kerülje az állványzaton végzett munkát szélsőséges időjárási körülmények között, például erős szélben, esőben vagy hóban, amelyek befolyásolhatják a biztonságot. |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Vor der Benutzung sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige Risiken, können aber nicht alle abdecken. Bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung auf. | Read the entire manufacturer's instruction manual carefully and follow all listed safety precautions. Before use, read all manufacturer information. Warning instructions cover some risks but not all. Keep manuals for reference. | Lisez attentivement tout le manuel d'instructions du fabricant et suivez toutes les consignes de sécurité données. Avant utilisation, lisez toutes les informations du fabricant. Les avertissements couvrent certains risques, mais pas tous. Gardez le manuel. | Leggere attentamente tutto il manuale del produttore e seguire tutte le indicazioni di sicurezza riportate. Prima dell'uso leggere tutte le informazioni. Gli avvisi trattano alcuni rischi, ma non tutti. Conserva le istruzioni. | Lees de volledige handleiding van de fabrikant zorgvuldig door en volg alle opgegeven veiligheidsinstructies. Lees voor gebruik alle informatie. Waarschuwingsinstructies behandelen sommige, maar niet alle risico's. Bewaar de handleiding. | Lea detenidamente el manual de instrucciones del fabricante y respete todas las advertencias de seguridad. Antes de usarlas, lea toda la información. Las advertencias cubren algunos riesgos, pero no todos. Guarde el manual. | Pečlivě si přečtete celý návod výrobce a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. Ještě před použitím prostudujte návod. Upozornění pokrývají jen některá, ne všechna rizika. Návod uschovejte pro další použití. | Pažljivo pročitajte cijeli priručnik proizvođača i pridržavajte se svih navedenih sigurnosnih uputa. Prije uporabe pročitajte sve informacije proizvođača. Neke opasnosti su navedene, ali ne sve. Sačuvajte priručnik. | Preberite celoten priročnik proizvajalca in upoštevajte vse varnostne napotke. Pred uporabo preberite vse podrobnosti. Opozorila zajemajo le nekatere nevarnosti. Priročnik shranite. | Olvassa el figyelmesen a gyártó teljes használati útmutatóját, és tartsa be az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Használat előtt olvassa el a gyártói információkat. A figyelmeztetések csak bizonyos kockázatokat fednek le, de nem mindet. Őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. |

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 10091741

| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
|--|--|--|--|--|---|--|---|--|--|
| <p>Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Herstellers lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.</p> | <p>Products should never be used by children or by persons with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge unless the manufacturer's manual explicitly allows. Children should never play unsupervised. Cleaning and maintenance must not be performed by children.</p> | <p>Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, sauf indication explicite dans le manuel du fabricant. Les enfants ne doivent jamais jouer avec les produits sans surveillance. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants.</p> | <p>I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che il manuale del produttore non lo permetta esplicitamente. I bambini non devono mai giocare senza supervisione. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate dai bambini.</p> | <p>Producten mogen niet worden gebruikt door kinderen, personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale mogelijkheden of een gebrek aan ervaring en kennis, tenzij de handleiding van de fabrikant dit expliciet toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen gebeuren.</p> | <p>Los productos no deben ser nunca utilizados por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, salvo que el fabricante lo indique explícitamente. Los niños nunca deben jugar sin vigilancia. Limpieza y mantenimiento nunca deben hacerlos los niños.</p> | <p>Výrobky by nikdy neměly používat děti a osoby se sníženou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, ani s nedostatkem zkušeností a znalostí, ledaže to výrobce výslovně přípouští. Děti si nesmí nikdy hrát bez dozoru. Údržbu a čištění nesmějí dělat děti.</p> | <p>Proizvodi se ne smiju koristiti od strane djece niti od osoba sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako to proizvođač izričito dopušta. Djeca nikada ne smiju biti bez nadzora. Čišćenje i održavanje ne smiju raditi djeca.</p> | <p>Izdelkov ne smejo uporabljati otroci ali osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj, razen če je to izrecno dovoljeno. Otroci se ne smejo z izdelki igrati brez nadzora. Čiščenje in vzdrževanje naj opravljajo odrasli.</p> | <p>Terméket soha ne használjanak gyermekek vagy csökkent mentális képességű, illetve tapasztalat vagy tudás hiányában lévő személyek, hacsak azt a gyártó használati útmutatója kifejezetten nem engedi meg. A gyermekek soha ne játszanak felügyelet nélkül. Tisztítást és karbantartást gyermekek nem végezhetnek.</p> |
| <p>Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.</p> | <p>Risk of suffocation, packaging materials are not toys, keep packaging out of reach of children and people with reduced abilities.</p> | <p>Risque de suffocation, les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets, gardez les emballages hors de portée des enfants et des personnes avec des capacités réduites.</p> | <p>Pericolo di soffocamento, l'imballaggio non è un giocattolo, tenere fuori dalla portata di bambini e persone con capacità ridotte.</p> | <p>Verstikkingsgevaar, verpakkingsmateriaal is geen speelgoed, houd het buiten bereik van kinderen en mensen met beperkingen.</p> | <p>Peligro de asfixia, los materiales de embalaje no son juguetes, mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños y personas con discapacidades.</p> | <p>Nebezpečí udušení, obalové materiály nejsou hračky, držte mimo dosah dětí a osob se sníženou schopností.</p> | <p>Opasnost od gušenja, ambalažni materijali nisu igračka, držite ih van dohvata djece i osoba smanjenih sposobnosti.</p> | <p>Nevarnost zadušitve, embalaža ni igrača, hranite jo nedosegljivo otrokom in osebam z zmanjšanimi sposobnostmi.</p> | <p>Fulladásveszély, a csomagolóanyag nem játék, tartsa a csomagolást gyermekektől és csökkent képességű személyektől távol.</p> |